



© Stef Van Alsenoy

WALPURGIS/Zwerm

Lalaei

do 7 maa 2024 · 20u

duur: 1u

inleiding in de Greta Weynzaal om 19u30

I
N
F
O

Slaap, slaap,
Geef je verdriet, je pijntjes maar aan mij.

Slaap, slaap,
De donk're nacht die gaat voorbij.

Straks, mijn kind,
Verdrijft de zon de winterse kou.

Alleen je vadertje,
Ach, ach, was hij maar hier bij mij, bij jou.

In dit unieke samenwerkingsproject zoeken gitaarkwartet Zwerm en WALPURGIS samen met percussioniste Karen Willems, de Iraanse zangeres Sarah Akbari, de verhalenverstelster Lotte Heijtenis* en de Israëlische regisseur Raphael Rodan de donkere randen op van ogenschijnlijk onschuldige liedjes waarmee overal ter wereld kinderen in slaap gewiegd worden. Dat doen ze aan de hand van een mythisch verhaal uit de Metamorfose van Ovidius. Het verhaal van Procne, koningin, plichtsgetrouwe dochter, gehoorzame echtgenote, en liefhebbende moeder. Tot op de dag waarop ze ontdekt dat haar zus een verschrikkelijk onrecht is aangedaan...

Sarah Akbari zingt in het Turks, Koerdisch, Hebreeuws en het Perzisch. Ze zingt ook in het Mazandarani (Iraanse taal, gesproken in het Noorden van Iran), het Bakhtiari (een zuidwestelijk Iraans dialect) en het Qashqai (Turkse taal die verwant is aan het Azerbeidzjaans).

P
O
D
C
A
S
T

Beluister hier *Lalaei*, de podcast van Teletext, waarin de makers van *Lalaei* in gesprek gaan over het maakproces en de onderwerpen van de voorstelling.



I N T E R V I E W

Lalaei slaat je met verstomming

Een interview van Shari Lima Marques met muzikant Johannes en schrijfster Marie Phillips voor Corso.

Lalaei is een interdisciplinaire voorstelling gebracht door artiesten uit verschillende windstreken. Hoe hebben jullie elkaar ontmoet?

Johannes: "In 2018 speelde Zwerm op het Tehran Contemporary Music Festival in Iran. Op de laatste avond werd er spontaan gezongen. Sarah, een van de organisatoren van het festival, zong prachtige liedjes. Wat het eens zo bijzonder maakte, is het feit dat vrouwen in Iran niet in het openbaar mogen zingen. We voelden dat we hier iets mee moesten doen."

"Ik nam contact op met Sarah en ze stuurde me opnames van traditionele Iraanse slaapliedjes en verhalenvertellers. Ik ontdekte dat Iran vele talen rijk is en dat de verteltraditie in sommige regio's nog heel erg leeft. Zo ontstond het idee om een voorstelling te maken die zang, muziek en vertellingen combineerde. Via de Amsterdam Storytelling School kwam ik in 2020 bij storyteller Marie Phillips terecht. Ik vroeg haar om een verhaal te brengen dat thematisch paste bij de slaapliedjes, die verrassend genoeg vaak een donkere en grimmige inhoud hebben."

Wat hebben de slaapliedjes en de Griekse mythe gemeen?

Marie: "Beide liggen aan de basis van de orale cultuur. Ze komen uit een tijd lang vóór de dingen werden opgeschreven. En toch spreken ze ons nu, in het TikTaktijdperk, nog steeds aan. Deze verhalen zijn nog steeds relevant, met thema's als #metoo en opkomen tegen onrecht."

"Een van de personages uit de mythe verliest haar tong en kan geen geluid meer maken. Het toeval wil dat ik twee weken voor de start van de repetities een situatie meemaakte waarin ik met stomheid was geslagen. En daar gaat de voorstelling net over. Over je durven uitspreken en net niet. Waarom is het zo moeilijk? Wat gebeurt er als we iets zeggen? Hoe voelt het om een onverteld verhaal te dragen?"

C muziek: Zwerm, Karen Willems,
Sarah Akbari
R storytelling: Lotte Heijtenis
E tekst: Marie Phillips
D eindregie: Raphael Rodan
I scenografie: Stef Depover
T oeil exterieur: Judith Vindevogel
S coaching: Farnoosh Farnia
podcast: Teletext i.s.m. Anke
Verschueren

productie: Zwerm en WALPURGIS
coproductie: DE SINGEL, Klarafestival
met de steun van de Vlaamse
Gemeenschap, Stad Antwerpen

*De Britse vertelster en maakster
Marie Phillips wordt vervangen door
Lotte Heijtenis vanwege ziekte.

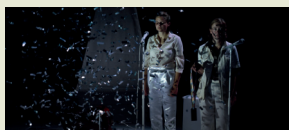
DIT SEIZOEN:



za 16 maa 2024 om 20u
DE NWE TIJD -
(V)



di 19 maa 2024 om 20u
ARSENAAL/HET KWARTIER/MARIËN/
VON WINCKELMANN -
FREEDOM CLUB



wo 24 apr 2024 om 20u
ELLIS MEEUSEN & PLEUN VAN ENGELEN -
EERST



tickets & meer info

www.ccsint-niklaas.be